

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 49-50: Campus Epfl

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Studienauftrag mit Präqualifikation



### 1. Objekt

Umbau und Erweiterung Altersresidenz Falkenstein, Menziken

### 2. Auftraggeber

Spitalverein Wynen- und Seetal, Schwarzenbachstr. 9, 5737 Menziken

### 3. Aufgabe

Die Altersresidenz Falkenstein bietet Ihren Gästen 55 Plätze sowie zwei Ferienzimmer. Die bauliche Erweiterung umfasst 15 Pflegeplätze und zwei Ferienzimmer, 16 Betten in zwei Demenz-Wohngruppen sowie eine Seniorentagesstätte.

### 4. Verfahren

Die Vergabe der Planerleistung erfolgt im zweistufigen selektiven Verfahren. Vier bis sechs Teams werden zur Teilnahme am Studienauftrag nach SIA-Ordnung 143 für Architektur- und Ingenieurstudienaufträge ausgewählt. Das Projekt ist dem Submissionsdekret des Kantons Aargau nicht unterstellt. Das Verfahren ist nicht anonym; die Verfahrenssprache ist Deutsch.

### 5. Teilnahmeberechtigung

Für die Präqualifikation können sich Fachplaner aus den Bereichen Architektur und Landschaftsarchitektur bewerben. Für den Studienauftrag wird der Bezug weiterer Spezialisten empfohlen.

### 6. Termine

Öffentliche Ausschreibung	29.11.13
Eingabe Bewerbungen	06.01.14
Auswahl Teilnehmer	15.01.14
Start, Begehung	23.01.14
Fragenbeantwortung	07.02.14
Zwischenbesprechung	06.03.14
Eingabe Projektstudie/Modell	09.05.14/16.05.14
Präsentation, Beurteilung	26.05.14

### 7. Rahmenbedingungen

Allgemeinen Bestimmungen, Aufgabenstellung und Rahmenbedingungen können dem Programm zum Studienauftrag entnommen werden.

### 8. Bezug der Unterlagen

Die Ausschreibungsunterlagen können ab Freitag, 29.11.2013, unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch) bezogen werden.

### 9. Einreichung der Bewerbung

Die Präqualifikationsunterlagen müssen vollständig und rechtsgültig unterzeichnet bis Montag, 06.01.14 an folgende Adresse zugestellt werden (Poststempel A-Post vom 06.01.14 gilt):  
PLANAR AG für Raumentwicklung, Kennwort "Altersresidenz Falkenstein", Rigistrasse 9, 8006 Zürich.

Ihre Luftbrücke  
in die Heimat.



Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

## Gemeinde Weesen | Areal Pelikan Planungswettbewerb für Architekten und Investoren

### Veranstalterin

Politische Gemeinde Weesen



### Aufgabe

Das Areal Pelikan im Zentrum der Gemeinde Weesen liegt am Südhang mit Blick in die Glarner Alpen und auf den Walensee. Das ehemalige Altersheim auf dem Grundstück kann abgebrochen werden. Aufgrund seiner Lage ist das Areal prädestiniert für eine Wohnnutzung. Gleichzeitig erfordert die exponierte Lage und Einsehbarkeit von Süden her eine qualitativ hochwertige Überbauung. Aus diesem Grund hat die Gemeinde als Grundeigentümerin entschieden, einen kombinierten Wettbewerb für Planer und Investoren durchzuführen. Das Ziel des Wettbewerbs ist es, die Realisierung der Überbauung des Grundstücks an eine durch das Preisgericht empfohlene Bietergemeinschaft zu übertragen und dieser das Land im Baurecht abzugeben.

### Verfahren, Sprache

Der Projekt- und Investorenwettbewerb wird im selektiven Verfahren in Anlehnung an die SIA Ordnung 142 anonym durchgeführt. Das Verfahren wird in deutscher Sprache geführt. Mündliche Auskünfte werden nicht erteilt.

### Teilnahmeberechtigung

Zur Teilnahme berechtigt sind Bietergemeinschaften, die zwingend aus Architekt, Landschaftsarchitekt und Investor bestehen. Investoren müssen zwingend den Firmen- oder Wohnsitz in der Schweiz haben. Die Federführung innerhalb der Bietergemeinschaft liegt beim Architekten. Der Beibezug weiterer Fachpersonen ist zulässig. Aus den Bewerbungen werden zur Abwicklung eines wirtschaftlichen Vergabeverfahrens aufgrund der Eignungskriterien ca. 8 Bietergemeinschaften für den Wettbewerb eingeladen.

### Termine

Bezug der Bewerbungsunterlagen	ab sofort
Eingabe der Bewerbungen	Freitag, 20. Dezember 2013
Abgabe der Projekte	Freitag, 25. April 2014
Abgabe der Modelle	Freitag, 9. Mai 2014

### Bezug der Bewerbungsunterlagen

Bewerbungsunterlagen als Download unter [www.err.ch](http://www.err.ch), Rubrik „Wettbewerbe“

ERR Raumplaner AG  
St.Gallen Herisau

Kirchgasse 16 | 9004 St.Gallen | T +4171 227 62 62 | [st.gallen@err.ch](mailto:st.gallen@err.ch)



Weil Sie wissen,  
was wir tun.



Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

→ **SIGNALETIK PLANEN + REALISIEREN**  
::: MIT DEN FÜHRENDEN LEITSYSTEMSPEZIALISTEN EUROPAS  
FOR ANALOGE + DIGITALE UND TAKTILE BESCHILDERUNG

**meng**  
Richtung weisend.



REBA 4422 Arisdorf Vertriebspartner Schweiz [mengaebl.com.ch](http://mengaebl.com.ch)

[www.meng.de](http://www.meng.de)



GEMEINDE WÜRENLOS

Die attraktive und aufstrebende Gemeinde Würenlos mit rund 5'900 Einwohnern sucht auf Frühjahr 2014 oder nach Vereinbarung eine/n

## Bauverwalter/in

(Leiter/in Tiefbau und Planung)

als Nachfolger/in unseres Bauverwalters, der im kommenden Herbst pensioniert wird. Um eine längere, vertiefte Einarbeitungszeit durch den bisherigen Stelleninhaber zu gewährleisten, ist ein Eintritt im Frühjahr 2014 erwünscht. Die Übernahme der Funktion Bauverwalter/in erfolgt nach Absprache, spätestens aber auf den 1. Dezember 2014.

### Ihre Aufgaben:

- fachliche und personelle Gesamtverantwortung für die Bauverwaltung (inkl. Bauamt)
- Projekt- und Bauleitung bei gemeindeeigenen Tiefbauvorhaben
- Als Bauverwalter/in (Pensum 100%) sind Sie hauptsächlich zuständig für die Bereiche Tiefbau (Strassen, Kanalisation, Gewässer) und Planung/Umwelt.
- Sie werden wirkungsvoll von der Leiterin Hochbau und vom Bausekretariat unterstützt.
- Sie sind bereit, in Kommissionen mitzuwirken und leisten gerne tatkräftige Mitarbeit bei der Realisierung von Projekten in der Gemeinde.
- Sie sind dem Gemeinderat, Einwohnern sowie Architekten, Unternehmern und Bauherren eine kompetente Ansprechperson in sämtlichen Planungs- und Tiefbaufragen.

### Ihr Profil:

- Ausbildung und Berufserfahrung im Bereich Tiefbau und/oder Planung (Zeichner/in EFZ Fachrichtung Ingenieurbau, Raumplanung); evtl. Abschluss einer höheren Fachschule oder einer Fachhochschule
- Diplom als Bauverwalter/in (DAS) oder die Bereitschaft, dieses Diplom zu erlangen
- gute Kenntnisse des (aargauischen) Verwaltungs-, Bau- und Planungsrechts
- Gewandtheit beim Verfassen von anspruchsvollen Schriftstücken
- Organisations- und Verhandlungsgeschick
- Projektleitungs- und Personalführungserfahrung; evtl. Führungserfahrung in der Privatwirtschaft
- Erfahrung im Umgang mit Planern und Unternehmern, evtl. Bauleitungserfahrung
- Erfahrung in Behörden- oder Kommissionsarbeit
- flexibel, teamfähig und speditiv, zuverlässige Arbeitsweise

**Ihr nächster Schritt:** Sind Sie an dieser abwechslungsreichen, anspruchsvollen Führungsaufgabe interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung (inkl. Foto). Richten Sie diese bitte an den Gemeinderat Würenlos, Schulstrasse 26, 5436 Würenlos. Für Auskünfte steht Ihnen Bauverwalter Werner Huber (Telefon 056 436 87 52, werner.huber@wuerenlos.ch) gerne zur Verfügung.

Gemeinderat Würenlos

**SCHUBIGER**  
Bauingenleure



Die Partnergesellschaften Schubiger AG Bauingenieure und Trachsel AG Bauingenieure in Luzern sowie Kost + Partner AG in Sursee sind innovative Ingenieurunternehmen mit einer breiten Tätigkeitspalette und insgesamt rund 100 Mitarbeitenden.

**Zur Ergänzung des Kaders und für die nachhaltige Unternehmensentwicklung suchen wir eine Initiative und unternehmerisch denkende Persönlichkeit.**

## DIPL. BAUINGENIEUR/IN ETH/FH

als Stellvertreter des Geschäftsleiters

### Ihre Aufgaben:

- Stellvertretung des Geschäftsleiters der Schubiger AG Bauingenieure und Trachsel AG Bauingenieure, mit internen und externen Führungsaufgaben
- Pflege von bestehenden und Aufbau von neuen, dauerhaften Kundenbeziehungen
- Selbstständige Bearbeitung und Projektkoordination in unseren angestammten Fachgebieten
- Entwicklung von Märkten und Dienstleistungen in neuen oder durch Sie eingebrachten Kompetenzen und Ideen
- Mitgestaltung in der Unternehmensentwicklung

### Sie verfügen über:

- Bauingenieur-Ausbildung an einer anerkannten Hochschule
- Mehrjährige Berufserfahrung als projektierender Bauingenieur
- Nach Möglichkeit Führungserfahrung
- Leistungsbereitschaft, Verantwortungsbewusstsein, integre Persönlichkeit
- Interesse an interdisziplinären Arbeiten in Projekten und Teams
- Überzeugender Kommunikationsstil in Wort und Schrift

### Wir bieten:

- Interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Aufgaben
- Attraktive Anstellungsbedingungen
- Die Möglichkeit, Ihre Führungserfahrung anzuwenden und auszubauen
- Die Bereitschaft, mit Ihren Ideen die positive Unternehmensentwicklung mitzugestalten
- Die Möglichkeit einer nachhaltigen Bindung an unsere Firmengruppe

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Gerne beantwortet Armin Wicki (Tel. 041 248 71 60) Ihre Fragen und freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**SCHUBIGER AG** Bauingenleure  
Hirschengraben 40 | Postfach | 6000 Luzern 7  
T 041 248 71 71 | F 041 248 71 72  
schubigerag@schubigerag.ch | www.schubigerag.ch

Ein Unternehmen der Firmengruppe  
KOST+PARTNER AG | SCHUBIGER AG | TRACHSEL AG